



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
BUITELANDS 40c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 203]

KAAPSTAD, 5 MEI 1982

CAPE TOWN, 5 MAY 1982

[No. 8188

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 898.

5 Mei 1982.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 66 van 1982: Wysigingswet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1982.

No. 898.

5 May 1982.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 66 of 1982: State Land Disposal Amendment Act, 1982.

Wet No. 66, 1982

WYSIGINGSWET OP DIE BESIKKING OOR
STAATSGROND, 1982

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961, betreffende woordskrywings; ten einde die vereiste betreffende tertafellegging van besonderhede van sekere beskikkings oor Staatsgrond te skrap; die beskikking oor Staatsgrond in die Strandgebied, Kaapstad, te reël; aan die Staatspresident die bevoegdheid te verleen om sekere bevoegdhede en pligte aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966, of aan sekere komitees van daardie Raad oor te dra; en die vereiste betreffende goedkeuring deur die Senaat en die Volksraad van die oordrag van sekere bevoegdhede deur die Minister van Gemeenskapsontwikkeling te skrap; om die Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950, te wysig; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 26 April 1982.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 48 van 1961,
soos vervang deur
artikel 1 van
Wet 28 van 1968.

1. Artikel 1 van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
 - (a) deur die omskrywing van „Minister” deur die volgende omskrywing te vervang:

„Minister” die Minister van **[Landbou]** Gemeenskapsontwikkeling, maar met betrekking tot grond wat ingevolge 'n wet onder die beheer en bestuur val van die **[Administrasie soos omskryf in artikel 1 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957),]** Suid-Afrikaanse Vervoerdienste in artikel 2 van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienstewet, 1981 (Wet No. 65 van 1981), bedoel, die Minister van **[Vervoer]** Vervoerwese;”;
 - (b) deur na die omskrywing van „Minister” die volgende omskrywing in te voeg:

„raad” die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet No. 3 van 1966), met inbegrip van 'n komitee van daardie raad aangestel kragtens artikel 7 of 8 van daardie Wet;”;
 - (c) deur die omskrywing van „Staatsgrond” deur die volgende omskrywing te vervang:

„Staatsgrond” ook enige grond waarvoor die Staatspresident uit hoofde van die bepalings van artikel 3 (4) van die Landbouhoeven (Transvaal) Registra-

STATE LAND DISPOSAL AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 66, 1982

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the State Land Disposal Act, 1961, relating to definitions; so as to delete the requirement regarding the tabling of details of certain disposals of State land; to regulate the disposal of State land in the Cape Town Foreshore; to empower the State President to assign certain powers and duties to the Community Development Board established by section 2 of the Community Development Act, 1966, or to certain committees of that Board; and to delete the requirement regarding approval by the Senate and the House of Assembly of the assignment of certain powers by the Minister of Community Development; so as to amend the Cape Town Foreshore Act, 1950; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 26 April 1982.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the State Land Disposal Act, 1961 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

5 (a) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition—

Amendment of section 1 of Act 48 of 1961, as substituted by section 1 of Act 28 of 1968.

10 "Minister" means the Minister of **[Agriculture]** Community Development, but in relation to any land which in terms of any law falls under the control and management of the **[Administration as defined in section 1 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957),]** South African Transport Services referred to in section 2 of the South African

15 Transport Services Act, 1981 (Act No. 65 of 1981), "Minister" means the Minister of Transport Affairs;"

(b) by the insertion after the definition of "Minister" of the following definition:

20 "board" means the Community Development Board established by section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act No. 3 of 1966), including a committee of that board appointed under section 7 or 8 of that Act;" and

25 (c) by the substitution for the definition of "State land" of the following definition:

"State land" includes any land over which the right of disposal by virtue of the provisions of section 3 (4) of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registra-

Wet No. 66, 1982

WYSIGINGSWET OP DIE BESKIKKING OOR
STAATSGROND, 1982

tie Wet, 1919 (Wet No. 22 van 1919), en artikel 78 (3) en (4) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie No. 25 van 1965) (Transvaal), kan beskik, en ook 'n reg ten opsigte van Staatsgrond."

5

Wysiging van artikel 2 van Wet 48 van 1961, soos vervang deur artikel 2 van Wet 28 van 1968 en gewysig deur artikel 1 van Wet 26 van 1976.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) te skrap.

Invoeging van artikel 2B in Wet 48 van 1961.

3. Die volgende artikel word hierby na artikel 2A van die Hoofwet ingevoeg:

„Beskikking oor Staatsgrond in Strandgebied, Kaapstad. 2B. (1) Grond wat kragtens artikel 19 (2) van die 10
Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950 (Wet No. 26 van 1950), vanaf 1 April 1979 by die Staat berus, is Staatsgrond waarop die bepalings van hierdie Wet van toepassing is.

(2) Grond wat voor die in subartikel (1) genoemde datum deur die Raad vir die Strandgebied, Kaapstad— 15

(a) verkoop, verruil of geskenk is maar ten opsigte waarvan transport nog nie op daardie datum gegee is nie; of 20

(b) verhuur is, word geag kragtens die bepalings van hierdie Wet verkoop, verruil, geskenk of verhuur te gewees het.

(3) Die Minister kan van tyd tot tyd uit die opbrengs van die verkoop of verhuur van grond bedoel in subartikels (1) en (2) aan die Stadsraad van die stad Kaapstad die bedrae betaal wat die Minister in elke geval met die instemming van die Minister van Finansies bepaal." 25

Vervanging van artikel 6 van Wet 48 van 1961, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 28 van 1968.

4. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby deur die volgende 30
artikel vervang:

„Oordrag van sekere bevoegdhede en pligte deur Staatspresident. 6. (1) Die Staatspresident kan 'n bevoegdheid of plig by artikel 2, 2A of 5 aan hom verleen of opgedra, en enige bevoegdheid of plig wat hy andersins het om grondbriewe uit te reik, aan die Minister of 35
aan die raad in die algemeen, of met betrekking tot bepaalde Staatsgrond of in 'n bepaalde geval, oordra.

(2) Indien die Staatspresident 'n bevoegdheid wat by artikel 2 aan hom verleen is, aldus aan die Minister of aan die raad oordra, het die Minister of die raad, na gelang van die geval, die bevoegdheid en is [hy] die Minister of die raad, na gelang van die geval, onderworpe aan die pligte wat by artikel 5 aan die Staatspresident verleen of opgedra is. 40

(3) Geld wat ontvang word uit hoofde van die uitoefening van 'n bevoegdheid ingevolge subartikel (1) aan die raad oorgedra, word in die Staatsinkomstefonds gestort, en die raad is by die uitoefening van 'n bevoegdheid aldus oorgedra onderworpe aan die voorskrifte van die Minister." 45 50

Wysiging van artikel 7 van Wet 48 van 1961, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 26 van 1976.

5. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) 'n bevoegdheid wat ingevolge hierdie Wet aan hom verleen is om Staatsgrond te verhuur [met die goedkeuring by besluit van die Senaat en die Volksraad], aan 'n raad of liggaam wat by of ingevolge 'n wet ingestel of aangestel is," 55

STATE LAND DISPOSAL AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 66, 1982

tion Act, 1919 (Act No. 22 of 1919), and section 78 (3) and (4) of the Townplanning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance No. 25 of 1965) (Transvaal), vests in the State President, and any right in respect of State land.”.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (4).

Amendment of section 2 of Act 48 of 1961, as substituted by section 2 of Act 28 of 1968 and amended by section 1 of Act 26 of 1976.

3. The following section is hereby inserted after section 2A of the principal Act:

Insertion of section 2B in Act 48 of 1961.

10 “Disposal of State land in Foreshore, Cape Town. **2B.** (1) Land vesting in the State under section 19 (2) of the Cape Town Foreshore Act, 1950 (Act No. 26 of 1950), as from 1 April 1979, shall be State land to which the provisions of this Act shall apply.
15 (2) Land which before the date referred to in subsection (1) was—
(a) sold, exchanged or donated by the board but in respect of which title has not yet been given on that date; or
20 (b) leased by the board, shall be deemed to have been sold, exchanged, donated or leased under the provisions of this Act.
(3) The Minister may from time to time out of the proceeds of the sale or lease referred to in subsections (1) and (2) pay to the City Council of the City of Cape Town such amounts as the Minister may determine with the concurrence of the Minister of Finance.”.

4. The following section is hereby substituted for section 6 of the principal Act:

Substitution of section 6 of Act 48 of 1961, as amended by section 5 of Act 28 of 1968.

30 “Assignment of powers and duties by State President. **6.** (1) The State President may either generally or in regard to specified State land or in a specified case assign to the Minister or to the board any power or duty conferred or imposed upon him by section 2, 2A or 5 and any power or duty to issue deeds of grant which he may otherwise have.
35 (2) If the State President assigns to the Minister or to the board any power conferred upon him by section 2, the Minister or the board, as the case may be, shall have the powers and be subject to the duties conferred or imposed upon the State President by section 5 in connection with the exercising of the power so assigned.
40 (3) Any moneys received by virtue of the exercising of a power assigned to the board in terms of subsection (1) and section 6A shall be paid into the State Revenue Fund, and in exercising a power thus assigned the board shall be subject to the directions of the Minister.”.

5. Section 7 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

Amendment of section 7 of Act 48 of 1961, as amended by section 3 of Act 26 of 1976.

55 “(b) any power conferred upon him in terms of this Act to lease State Land, **[with the approval by resolution of the Senate and the House of Assembly,]** to any council or body instituted or appointed by or in terms of any law.”.

Wet No. 66, 1982

WYSIGINGSWET OP DIE BESKIKKING OOR
STAATSGROND, 1982

Wysiging van
artikel 19 van
Wet 26 van 1950,
soos gewysig deur
artikel 2 van
Wet 70 van 1978.

6. Artikel 19 van die Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950 (Wet No. 26 van 1950), word hierby gewysig deur subartikel (2A) te skrap.

Kort titel en
inwerkingtreding.

7. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1982, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal. 5

STATE LAND DISPOSAL AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 66, 1982

6. Section 19 of the Cape Town Foreshore Act, 1950 (Act No. 26 of 1950), is hereby amended by the deletion of subsection (2A).

Amendment of section 19 of Act 26 of 1950, as amended by section 2 of Act 70 of 1978.

7. This Act shall be called the State Land Disposal Amendment Act, 1982, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

Short title and commencement.

